

Leitor Digital Rádio e CD DAB/FM/MW/LW

Manual de instruções PT

Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 5.



Certifique-se de que instala esta unidade no tablier do automóvel para sua segurança. Para proceder à instalação e ligação do aparelho, consulte o manual de instalação/ligações fornecido

Aviso para os clientes: a informação seguinte só é aplicável a equipamentos vendidos em países onde se apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, 108-0075 Japão. O representante autorizado para a CEM e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer questões de serviço ou garantia, contacte as moradas fornecidas nos diferentes documentos de serviço ou garantia.



Eliminação de baterias esgotadas (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na bateria ou na sua embalagem, indica que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como lixo doméstico normal. Em algumas baterias este símbolo pode ser usado conjuntamente com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou do chumbo (Pb) são acrescentados se a bateria contiver mais de 0,0005% de mercúrio ou mais de 0,004% de chumbo. Ao assegurar-se de que estas baterias são eliminadas correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto da bateria. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Em caso de produtos que, por motivos de segurança, desempenho ou integridade de dados, necessitem de estar permanentemente ligados a uma bateria incorporada, esta deve ser substituída

apenas por um técnico de reparação qualificado. Para se certificar de que a bateria será tratada de forma adequada, entregue o produto no final da sua vida útil num ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Para todas as outras baterias, por favor consulte a secção que descreve como retirar a bateria do produto em segurança. Entregue a bateria num ponto de recolha aplicável de reciclagem de baterias esgotadas.

Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Propriedades do díodo de laser

- Duração da emissão: contínua
- Saída do laser: inferior a 53,3 μ W (Esta saída corresponde ao valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva no bloco de captação óptica com uma abertura de 7 mm.)

ZAPPIN e Quick-BrowZer são marcas comerciais da Sony Corporation.

Windows Media é uma marca registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e / ou outros países.

Este produto encontra-se protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto é proibido sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

Android é uma marca comercial da Google Inc. A utilização desta marca comercial está sujeita às permissões da Google.

Notas acerca da pilha de lítio

Não exponha a pilha a calor excessivo tal como luz solar directa, fogo ou fonte de calor semelhante.

Aviso - Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (página 21). A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria. Se não seleccionar a função Auto Off, carregue no botão (SOURCE/OFF) sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

Índice

Introdução	5
Cancelar o modo de demonstração (DEMO)	5
Programar o relógio	5
Desencaixar o painel frontal	5
Localização dos controlos	6
Unidade principal	6
Controlo remoto RM-X211	7
Rádio	8
DAB	8
FM/MW/LW	10
RDS	10
Selecionar PTY (Tipos de programa)	11
CD	12
Reproduzir um disco	12
Dispositivos USB	13
Reproduzir um dispositivo USB	13
iPod	14
Reproduzir através do iPod	14
Operar directamente um iPod — Controlo do passageiro	15
Procurar e reproduzir faixas	15
Reproduzir faixas em diversos modos	15
Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer™	16
Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™	17
Configuração do Som e Menu de Configuração	18
Desfrutar de funções de som sofisticado — Motor de som avançado	18
Ajustar os elementos de configuração	20
Utilização de equipamento opcional	23
Equipamento de áudio auxiliar	23
Informações adicionais	23
Precauções	23
Manutenção	25
Especificações	26
Resolução de problemas	26

Introdução

Cancelar o modo de demonstração (DEMO)

Pode cancelar o modo de demonstração exibido quando a unidade é desligada.

- 1 Carregue em **(MENU)** e rode o botão de controlo até a indicação "DISPLAY" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2 Rode o botão de controlo até a indicação "DEMO" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar "DEMO-OFF" e, em seguida, carregue no botão.
A configuração está concluída.
- 4 Carregue em **(BACK)** para regressar ao ecrã anterior.
O ecrã regressa ao modo de recepção/reprodução normal.

Programar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

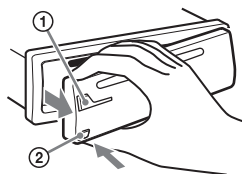
- 1 Carregue em **(MENU)**, rode o botão de controlo até a indicação "GENERAL" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2 Rode o botão de controlo até a indicação "CLOCKADJ" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
A indicação das horas começa a piscar.
- 3 Rode o botão de controlo para acertar a hora e os minutos.
Para mover a indicação digital, carregue em **(SEEK) -/+**.
- 4 Após acertar os minutos, carregue em **(MENU)**.
A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em **(DSP)** para visualizar o relógio.

Desencaixar o painel frontal

Poderá retirar o painel frontal desta unidade, por forma a evitar que seja roubado.

- 1 Carregue em **(SOURCE/OFF)** **(1)** sem soltar.
A unidade desliga-se.
- 2 Carregue no botão de libertação do painel frontal **(2)** e, em seguida, retire-o puxando-o na sua direcção.



Alarme de alerta

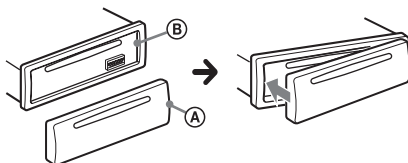
Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos. Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

Nota

Não exponha o painel frontal a calor/temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

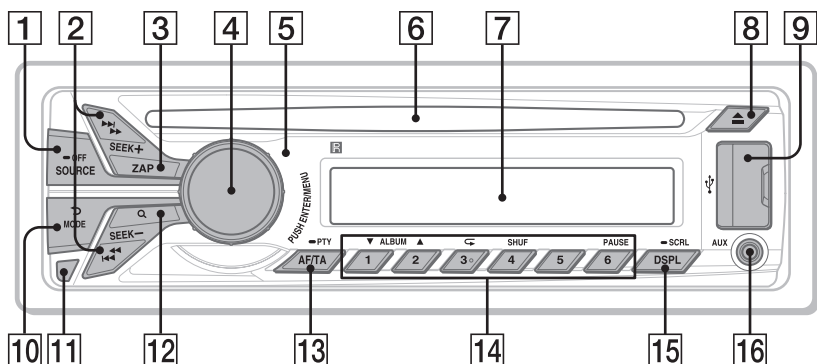
Encaixar o painel frontal

Encaixe a parte **(A)** do painel frontal na parte **(B)** da unidade, conforme apresentado, e pressione o lado esquerdo até ouvir um estalido.



Localização dos controlos

Unidade principal



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas.

1 Botão SOURCE/OFF

Carregue para ligar a alimentação; seleccionar a fonte (Rádio/CD/USB/AUX).

Carregue repetidamente para mudar para outra fonte.

Carregue sem soltar durante um segundo para desligar a alimentação. Carregue sem soltar durante mais do que 2 segundos para desligar a alimentação e desaparecerem todas as indicações do ecrã.

2 Botões SEEK +/-

Rádio:

Durante a recepção em DAB: Para seleccionar um serviço (prima); efectuar uma busca de um conjunto (prima sem soltar).

Durante a recepção em FM/MW/LW: Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).

CD/USB:

Para saltar uma faixa (carregar); saltar faixas continuamente (carregar e, em seguida, carregar novamente passados dois segundos sem soltar); avançar/retroceder rapidamente uma faixa (carregar sem soltar).

3 Botão ZAP página 17

Para activar o modo ZAPPIN™.

4 Botão de controlo/ENTER/MENU página 20

Rode para ajustar o volume. Carregue para entrar no modo de configuração.

5 Receptor para o controlo remoto

6 Ranhura do disco

Para introduzir o disco (face da etiqueta voltada para cima); a reprodução é iniciada.

7 Janela do visor

8 Botão ▲ (Ejector)

Para ejectar o disco.

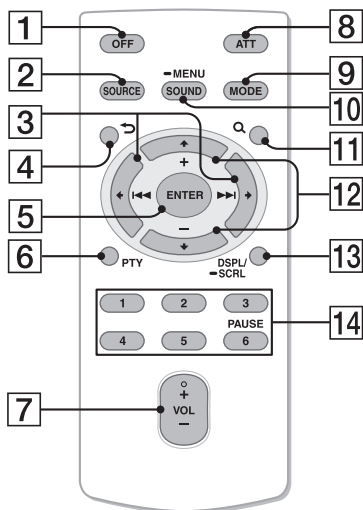
9 Porta USB página 13, 14

- 10 Botão ↶ (BACK)/MODE** página 8, 10, 15
Carregue para regressar ao ecrã anterior; seleccionar a banda de rádio (DAB/FM/MW/LW).
Carregue sem soltar para activar/cancelar o controlo do passageiro (iPod).
- 11 Botão de libertação do painel frontal** página 5
- 12 Botão Q (BROWSE)** página 9, 16
Para aceder ao modo Quick-BrowZer™ (DAB/CD/USB).
- 13 AF (Frequências Alternativas)/TA (Informações de trânsito)/PTY (Tipo de Programa)** página 10
Para definir AF e TA (prima); seleccione PTY durante recepção DAB ou FM (prima sem soltar).
- 14 Botões numéricos**
Rádio:
Para receber serviços DAB ou estações de rádio guardadas (prima); guardar DAB serviços DAB ou estações de rádio (prima sem soltar).
CD/USB:
①/②: **ALBUM ▼/▲**(durante a reprodução de ficheiros MP3/WMA/AAC)
Para saltar um álbum (carregar); saltar álbuns continuamente (carregar sem soltar).
③: **↻ (Repetir)*** página 15
④: **SHUF** página 15
⑥: **PAUSE**
Para efectuar uma pausa na reprodução. Carregue novamente para retomar a reprodução.
- 15 Botão DSPL (ecrã)/SCRL (deslocamento)** página 10, 12, 13, 14
Para alterar os elementos do ecrã (carregar); deslocar o elemento do ecrã (carregar sem soltar).
- 16 Ficha de entrada AUX** página 23
* Este botão tem um ponto táctil.

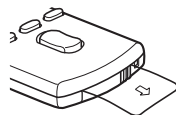
Nota

Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la com o controlo remoto, salvo se (SOURCE/OFF) se encontrar carregado na unidade ou se primeiro for introduzido um disco para a activar.

Controlo remoto RM-X211



Retire a película de protecção antes de usar.



- 1 Botão OFF (DESLIGAR)**
Para desligar a alimentação; parar a fonte.
- 2 Botão SOURCE (FONTE)**
Carregue para ligar.
Carregue repetidamente para alterar para outra fonte (Radio/CD/USB/AUX).
- 3 Botões ◀ (◀◀) / ▶ (▶▶)**
Para controlar Radio/CD/USB, tal como (SEEK) -/+ na unidade.
Os elementos de configuração podem ser operados através de ◀▶.
- 4 Botão ↶ (BACK)**
Para regressar ao ecrã anterior.
- 5 Botão ENTER**
Para introduzir uma configuração.
- 6 Botão PTY (Tipo de programa)**
- 7 Botão VOL (volume) +/-**

8 Botão ATT (atenuação)

Para atenuar o som. Para cancelar, volte a carregar.

9 Botão MODE

Para seleccionar a banda de rádio (DABFM/MW/LW).

Carregue sem soltar para activar/cancelar o controlo do passageiro (iPod).

10 Botão SOUND/MENU

Para entrar directamente no menu SOUND (carregue); para entrar no menu de configuração (carregue sem soltar).

11 Botão Q (BROWSE)

12 Botões ↑ (+)/↓ (-)

Para controlar o CD/USB, tal como os botões ①/② na unidade.

Os elementos de configuração podem ser operados através de ←→.

13 Botão DSPL (ecrã)/SCRL (deslocamento)

14 Botões numéricos

Para receber os serviços DAB ou estações de rádio (carregue) estações de rádio (carregar sem soltar).

Para fazer uma pausa na reprodução (carregar ⑥).

* Este botão tem um ponto táctil.

Rádio

Quando a banda DAB for seleccionada pela primeira vez após a substituição da bateria do automóvel ou depois de mudar as ligações, a procura inicial começa automaticamente. Deixe a procura automática terminar. (Se for interrompida, a procura inicial virá começar automaticamente na próxima vez que seleccionar a banda DAB). Se não houver nenhuma estação DAB guardada pela procura inicial, proceda à procura manualmente (página 9).

Sugestão

Defina "ANT-PWR" para "ON" (por defeito) ou "OFF" dependendo do tipo de antena DAB (página 21).

DAB

O DAB (Digital Audio Broadcasting - Transmissão áudio digital) é um sistema de transmissão com redes terrestres.

As estações DAB agrupam os programas de rádio em "serviços", e cada serviço contém um ou mais componentes.

O mesmo serviço pode muitas vezes ser recebido em frequências diferentes.

Procura manual de serviços

- 1 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "TUNER" ser apresentada.
- 2 Carregue em **(MODE)** repetidamente para seleccionar "DAB1," "DAB2" ou "DAB3."
- 3 Carregue em **(SEEK) +/-** para procurar um serviço dentro de um destes grupos; carregue em **(SEEK) +/-** sem soltar para procurar os diferentes grupos. A procura pára quando a unidade encontra um serviço/grupo. Procure até receber o serviço desejado.

Memorização manual

- 1 Selecione a banda e, em seguida, prima um botão numérico (1 a 6) até a indicação "MEM" ser apresentada.

Recepção de serviços memorizados

- 1 Selecione a banda e, em seguida, carregue num botão numérico (1 a 6).

Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer™

Pode exibir uma lista de serviços para facilitar a procura.

- 1 Durante a recepção DAB, prima Q (BROWSE).

A unidade entra no modo Quick-BrowZer e a lista de serviços é apresentada.

- 2 Rode o botão de controlo para seleccionar o serviço e prima-o quando encontrar a opção desejada.

Dá-se início à recepção.

Para sair do modo Quick-BrowZer, prima Q (BROWSE).

Definir anúncios DAB

Determinados anúncios que definir com esta opção podem interromper a fonte seleccionada.

- 1 Durante a recepção DAB, carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a indicação "GENERAL" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2 Rode o botão de controlo até aparecer a indicação "ANNOUNCE" e em seguida prima-o.
- 3 Rode o botão de controlo e prima-o quando encontrar a opção desejada.

- 4 Rode o botão de controlo para seleccionar "ON" ou "OFF," e prima-o.

Notas

- A opção de anúncios DAB não está disponível quando estiverem seleccionadas as bandas MW/LW.
- Durante os anúncios DAB, o volume é ajustado para o nível definido para TA em RDS (página 11).

Tipo de anúncio

ALARM (Alarme), **TRAFFIC** (Flash Noticioso de Trânsito), **TRAVEL** (Transportes), **WARNING** (Aviso/Serviço), **NEWS** (Notícias), **WEATHER** (Meteorologia), **EVENT** (Acontecimentos), **SPECIAL** (Acontecimento Especial), **RAD_INFO** (Programa Informativo), **SPORTS** (Desporto), **FINANCE** (Boletim Financeiro)

Continuar a ouvir o mesmo programa com recepção deficiente

Defina "FM LINK" para "ON" (página 21). "FM-LINK" acende quando o programa FM correspondente estiver a ser recebido.

Actualizar a lista de serviços automaticamente — Auto scan

- 1 Carregue várias vezes em (SOURCE/OFF) até a indicação "TUNER" ser apresentada.
- 2 Carregue em (MODE) repetidamente para seleccionar "DAB1," "DAB2" ou "DAB3."
- 3 Carregue em (MENU) e rode o botão de controlo até a indicação "GENERAL" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 4 Rode o botão de controlo até a indicação "AUTOSCAN" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
A unidade actualiza a lista de serviços no modo Quick-BrowZer.

FM/MW/LW

Advertência

Para sintonizar emissoras enquanto conduz, utilize a função BTM (Memória de Emissoras com Melhor Sintonia) para evitar acidentes.

Memorização automática — BTM

1 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "TUNER" ser apresentada.

Para mudar a banda, carregue várias vezes em **(MODE)**. Pode seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW ou LW.

2 Carregue em **(MENU)** e rode o botão de controlo até a indicação "GENERAL" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.

3 Rode o botão de controlo até a indicação "BTM" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.

A unidade memoriza as emissoras por ordem de frequência nos botões numéricos.

Memorização manual

1 Seccione a banda e, em seguida, prima um botão numérico (**(1)** a **(6)**) até a indicação "MEM" ser apresentada.

Receber as emissoras memorizadas

1 Seccione a banda e, em seguida, carregue num botão numérico (**(1)** a **(6)**).

Sintonização automática

1 Seccione a banda e, em seguida, carregue em **(SEEK) +/-** para procurar a emissora. A procura pára quando a unidade sintonizar uma emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

Sugestão

Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue em **(SEEK) +/-** sem soltar para encontrar a frequência aproximada e, em seguida, carregue várias vezes em **(SEEK) +/-** para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

RDS

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/região onde se encontra.
- É possível que o RDS não funcione se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

Alterar os elementos do ecrã

Carregue em **(DSPL)**.

Definir AF (Frequências Alternativas) e TA (Informações de Trânsito)

AF sintoniza continuamente a emissora com sinal mais forte na rede, e TA transmite informações de trânsito ou programas de trânsito (TP) que estejam a ser recebidos.

1 Carregue várias vezes em **(AF/TA)** até a definição pretendida ser apresentada.

Selecione	Para
AF-ON	activar a função AF e desactivar a função TA.
TA-ON	activar a função TA e desactivar a função AF.
AF/TA-ON	activar a função AF e a função TA.
AF/TA-OFF	desactivar a função AF e a função TA.

Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas.

Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

- 1 **Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.**

Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

Sugestão

Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para informações de trânsito posteriores, independentemente do nível regular do volume.

Permanecer com um programa regional — REGIONAL

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar a área de recepção do programa regional, seleccione "REG-OFF" na configuração durante a recepção em FM (página 21).

Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas

não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 **Durante a recepção em FM, carregue no botão numérico (1) a (6) no qual se encontra memorizada uma emissora local.**
- 2 **Dentro de 5 segundos, pressione novamente a tecla numérica da estação local.**
Repita este procedimento até receber a emissora local.

Definição CT (Relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

- 1 **Selecione "CT-ON" na configuração (página 21).**

Nota

É possível que a função CT não funcione correctamente, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.

Seleccionar PTY (Tipos de programa)

Pode visualizar o tipo de programa que está a receber ou procurar um tipo de programa específico.

- 1 **Carregue em (AF/TA) (PTY) sem soltar durante a recepção em DAB ou FM.**
O tipo de programa actual aparece se serviço/estação estiver a transmitir dados PTY (tipo de programa).
- 2 **Rode o botão de controlo até o tipo de programa pretendido ser apresentado e, em seguida, e carregue no botão.**
A unidade começa a procurar um serviço/estação que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NONE (Nenhum tipo de programa)*, **NEWS** (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informação), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciência), **VARIED** (Vários), **POPM** (Música pop), **ROCKM** (Música rock), **EASYM** (Música ambiente), **LIGHTM** (Música clássica ligeira), **CLASSICS** (Música clássica), **OTHERM** (Outros tipos de música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programa infantil), **SOCIAL A** (Assuntos sociais), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Linha directa), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música jazz), **COUNTRY** (Música country), **NATIONM** (Música nacional), **OLDIES** (Clássicos), **FOLKM** (Música folk), **DOCUMENT** (Documentário)

* Pode aparecer dependendo do serviço durante a recepção DAB.

Nota

É possível que receba um programa de rádio diferente daquele que seleccionou.

CD

Reproduzir um disco

Esta unidade pode reproduzir CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA/AAC (página 24)).

1 Introduza o disco (com a face da etiqueta virada para cima).

A reprodução inicia-se automaticamente.

Para ejectar o disco, carregue em ▲.

Notas

- Sempre que ejectar/introduzir um disco, mantenha os dispositivos USB desligados para evitar danificar o disco.
- O codec correspondente é MP3 (.mp3), WMA (.wma) e AAC (.m4a)..

Alterar os elementos do ecrã

Carregue em (DSPL).

Os elementos apresentados podem ser diferentes dependendo do tipo de disco, formato de gravação e definições.

Dispositivos USB

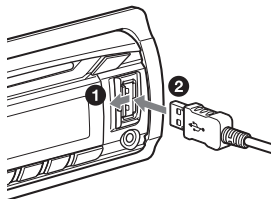
- Poderá utilizar dispositivos USB de tipo MSC (Mass Storage Class) (tais como USB flash drive, leitor digital, telemóvel Android™) que estejam em conformidade com a norma USB. Dependendo do telefone Android, é possível que seja necessário definir o modo de ligação USB para MSC.
- Recomenda-se a realização de uma cópia de segurança dos dados contidos num dispositivo USB.

Nota

- Ligue o dispositivo USB depois de ligar o motor. Dependendo do dispositivo USB, poderão ocorrer avarias ou danos se o ligar antes de ligar o motor.
- O codec correspondente é MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a) e AAC (.mp4).
- Para mais informações sobre a compatibilidade com o seu dispositivo USB, visite o site de assistência ao cliente indicado na contracapa.

Reproduzir um dispositivo USB

- 1 Abra a tampa da porta USB e, em seguida, ligue o dispositivo USB à porta USB.



A reprodução é iniciada.

Se já tiver um dispositivo USB ligado, para iniciar a reprodução, carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "USB" ser apresentada.

Para parar a reprodução, carregue em **(SOURCE/OFF)** sem soltar durante um segundo.

Para remover o dispositivo USB, pare a reprodução e, em seguida, remova o dispositivo.

Notas

- Não utilize dispositivos USB muito grandes ou pesados que possam cair devido à vibração ou desligar uma ligação.
- Não retire o painel frontal durante a reprodução do dispositivo USB, caso contrário os dados nele contidos podem danificar-se.

Alterar os elementos do ecrã

Carregue em **(DSPL)**.

Os elementos apresentados podem ser diferentes dependendo do dispositivo USB, formato de gravação e definições.

Notas

- Número máximo de pastas/ficheiros que podem ser reconhecidos é:
 - pastas (álbuns): 128
 - ficheiros (faixas) por pasta: 512
- O sistema poderá demorar mais tempo a iniciar a reprodução, dependendo do volume de dados gravado.
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3/WMA/AAC de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.
- O sistema não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros MP3/WMA/AAC:
 - compressão de ficheiros sem perdas
 - ficheiros com protecção de direitos de autor
 - ficheiros DRM (Digital Rights Management)
 - ficheiros de áudio multicanal

iPod

Neste manual de Instruções, "iPod" é utilizado como referência geral para as funções iPod no iPod e no iPhone, a menos que seja especificado de outro modo no texto ou nas ilustrações.

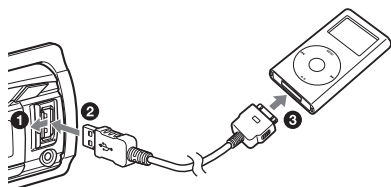
Para mais informações acerca da compatibilidade do seu iPod, consulte "Acerca do iPod" na página 24 ou visite o site de assistência ao cliente indicado na contra capa.

Reproduzir através do iPod

Antes de ligar o iPod, baixe o volume da unidade.

1 Abra a tampa USB, e em seguida ligue o iPod ao conector USB com o cabo de ligação USB para iPod (não fornecido)*.

* Recomendamos a utilização do cabo de ligação USB RC-100IP para iPod.



As faixas começam a ser reproduzidas automaticamente no iPod a partir do último ponto reproduzido.

Se já houver um iPod ligado, carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** para iniciar a reprodução até ser apresentada a indicação "USB". (a indicação "IPD" é apresentada no ecrã quando um iPod é reconhecido.)

Para parar a reprodução, carregue em **(SOURCE/OFF)** sem soltar durante um segundo.

Para retirar o iPod, interrompa a reprodução do iPod e, em seguida, retire-o. **(SOURCE/OFF)** durante 1 segundo.

Recomendações para a utilização do iPhone

Quando ligar um iPhone através de USB, o volume das chamadas telefónicas é controlado pelo iPhone, não pela unidade. Não aumente inadvertidamente o volume na unidade durante uma chamada, uma vez que o som pode ficar subitamente alto quando a chamada terminar.

Nota

Não retire o painel frontal durante a reprodução do iPod, caso contrário os dados nele contidos podem danificar-se.

Sugestão

O iPod é recarregado enquanto a unidade estiver ligada.

Modo de Retomar a Reprodução

Quando o iPod está ligado à unidade, a reprodução começa no modo definido pelo iPod.

Neste modo, os botões seguintes não funcionam.

- **(3)** (←)
- **(4)** (SHUF)

Alterar os elementos do ecrã

Carregue em **(DSPL)**.

Nota

É possível que algumas letras guardadas no iPod não sejam apresentadas correctamente.

Saltar álbuns, podcasts, géneros, listas de reprodução e artistas

Para	Faça
Saltar	Carregue em (1)/(2) (ALBUM ▼/▲) [carregue uma vez para cada álbum].
Saltar continuamente	Carregue em (1)/(2) (ALBUM ▼/▲) sem soltar [até encontrar o ponto pretendido].

Operar directamente um iPod — Controlo do passageiro

Pode operar um iPod directamente mesmo quando este estiver ligado à unidade.

1 Durante a reprodução, carregue em **(MODE) sem soltar.**

A indicação "MODE IPOD" é apresentada e poderá operar o iPod directamente.

Para sair do controlo do passageiro, carregue em **(MODE)** sem soltar.

A indicação "MODE AUDIO" será apresentada e não será possível operar o iPod directamente.

Nota

O volume só pode ser ajustado na unidade.

Procurar e reproduzir faixas

Reproduzir faixas em diversos modos

Pode ouvir faixas repetidamente (reprodução repetida) ou por ordem aleatória (reprodução aleatória). Os modos de reprodução disponíveis variam em função da fonte de som seleccionada.

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **(3) (↶) ou **(4)** (SHUF) até o modo de reprodução pretendido ser apresentado.**

A reprodução no modo seleccionada pode demorar alguns momentos a começar.

Reprodução repetida

Selecione	Para reproduzir
↶ TRACK	uma faixa várias vezes.
↶ ALBUM	um álbum várias vezes.
↶ PODCAST *1	um podcast várias vezes.
↶ ARTIST *1	um artista várias vezes.
↶ PLAYLIST *1	uma lista de reprodução várias vezes.
↶ GENRE *1	um género várias vezes.
↶ OFF	uma faixa pela ordem normal (reprodução normal).

Reprodução aleatória

Selecione	Para reproduzir
SHUF ALBUM	um álbum por ordem aleatória.
SHUF DISC ^{*2}	um disco por ordem aleatória.
SHUF PODCAST ^{*1}	um podcast por ordem aleatória.
SHUF ARTIST ^{*1}	um artista por ordem aleatória.
SHUF PLAYLIST ^{*1}	uma lista de reprodução por ordem aleatória.
SHUF GENRE ^{*1}	um género por ordem aleatória.
SHUF DEVICE ^{*3}	um dispositivo por ordem aleatória.
SHUF OFF	uma faixa pela ordem normal (reprodução normal).

*1 Apenas iPod

*2 Apenas CD

*3 Apenas USB e iPod

Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer™

É possível procurar facilmente uma faixa num CD ou dispositivo USB pela categoria.

1 Carregue em **Q** (**BROWSE**)*.

A unidade entra no modo Quick-BrowZer e a lista de categorias de procura é apresentada.

Quando a lista for apresentada, carregue várias vezes em **↩** (**BACK**) até a categoria de procura pretendida ser apresentada.

* Durante a reprodução USB, carregue em **Q** (**BROWSE**) durante mais de 2 segundos para voltar directamente ao início da lista de categoria.

2 Rode o botão de controlo para seleccionar a categoria de procura pretendida e, em seguida, prima para confirmar.

3 Repita o passo 2 até a faixa pretendida estar seleccionada.

A reprodução é iniciada.

Para sair do modo Quick-BrowZer, carregue em **Q** (**BROWSE**).

Notas

- Quando entrar no modo Quick-BrowZer, a definição de reprodução repetida/aleatória é cancelada.
- "**◀Q**" acende quando houver uma camada superior, e "**Q▶**" acende quando houver uma camada inferior.

Procura por omissão de elementos — Modo Jump

Quando existem muitos elementos numa categoria, é possível procurar rapidamente o elemento pretendido.

1 Carregue em **(SEEK)** + em modo Quick-BrowZer.

É apresentado o nome do elemento.

2 Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento próximo do que pretende.

A lista salta em passos de 10% do número total de elementos que contenha.

3 Carregue em **(MENU)** (ENTER).

O ecrã regressa ao modo Quick-BrowZer e o elemento seleccionado é apresentado.

4 Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e prima-o quando encontrar a opção desejada.

A reprodução é iniciada se o elemento seleccionado for uma faixa.

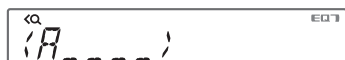
Para cancelar o modo Jump, carregue em

➔ (BACK) ou **(SEEK)** -.

Procurar por ordem alfabética — Pesquisa alfabética

Quando um iPod estiver ligado à unidade, pode procurar o elemento pretendido por ordem alfabética.

1 Carregue em **(SEEK)** + em modo Quick-BrowZer.



2 Rode o botão de controlo para seleccionar a primeira letra do elemento pretendido e carregue no botão.

Uma lista de elementos que começam com a letra seleccionada será apresentada por ordem alfabética.

3 Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e, em seguida, carregue no botão.

A reprodução é iniciada se o elemento seleccionado for uma faixa.

Para cancelar a pesquisa alfabética, carregue em ➔ (BACK) ou **(SEEK)** -.

Notas

- Na pesquisa alfabética, um símbolo ou um artigo (a /o/um) antes da letra do elemento seleccionado é excluído.
- Dependendo do elemento de pesquisa que seleccionar, é possível que só o modo Jump esteja disponível.
- A pesquisa alfabética poderá demorar algum tempo, dependendo do número de faixas.

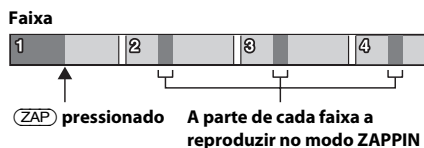
Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™

Poderá procurar a faixa que pretende ouvir, ouvindo pequenos excertos das faixas contidas no seu CD ou dispositivo USB pela ordem em que estão gravadas.

O modo ZAPPIN é adequado para procurar uma faixa no modo aleatório ou repetido aleatório.

1 Carregue em **(ZAP)** durante a reprodução.

A reprodução é iniciada num excerto da faixa seguinte. Pode seleccionar o tempo de reprodução (página 21).



2 Carregue em **(MENU)** ou **(ZAP)** quando a faixa que pretende ouvir estiver a ser reproduzida.

A faixa seleccionada é reproduzida no modo normal desde o início.

Se carregar em ➔ (BACK) também reproduz a faixa seleccionada.

Sugestões

- Carregue em **(SEEK)** +/- no modo ZAPPIN para saltar uma faixa.
- Prima **(1)**/**(2)** (ALBUM ▼/▲) no modo ZAPPIN para saltar um álbum.

Configuração do Som e Menu de Configuração

Desfrutar de funções de som sofisticado — Motor de som avançado

O processador Advance Sound Engine cria dentro do carro um campo sonoro ideal com processamento digital de sinal.

Seleccionar a qualidade de som — Predefinição EQ7

Pode seleccionar uma curva do equalizador de 7 curvas de equalização (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ou OFF).

- 1 Durante a recepção/reprodução, carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2 Rode o botão de controlo até a indicação "EQ7 PRESET" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3 Rode o botão de controlo até a curva do equalizador pretendida ser apresentada e, em seguida, e carregue no botão.
- 4 Carregue em ↵ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

Para cancelar a curva do equalizador, seleccione "OFF" no passo 3.

Sugestão

A definição da curva do equalizador pode ser memorizada para cada fonte.

Personalizar a curva do equalizador — Definição EQ7

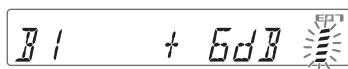
A opção "CUSTOM" de EQ7 permite-lhe efectuar as suas próprias definições do equalizador.

- 1 Depois de seleccionar uma fonte, carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2 Rode o botão de controlo até a indicação "EQ7 SETTING" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3 Rode o botão de controlo até a indicação "BASE" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
Pode seleccionar uma curva do equalizador, como base para uma personalização ainda mais precisa.
- 4 Rode o botão de controlo para seleccionar a curva do equalizador e, em seguida, carregue no botão.
- 5 Ajuste a curva do equalizador.
 - 1 Rode o botão de controlo para seleccionar o intervalo de frequência e, em seguida, carregue no botão.



BAND1: 63 Hz
BAND2: 160 Hz
BAND3: 400 Hz
BAND4: 1 kHz
BAND5: 2,5 kHz
BAND6: 6,3 kHz
BAND7: 16,0 kHz

- 2 Rode o botão de controlo para ajustar o nível de volume e, em seguida, carregue no botão.
O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -6 dB a +6 dB.



Repita os passos 1 a 2 para ajustar outros intervalos de frequência.

- 6 Carregue em ↵ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

A curva do equalizador é guardada em "CUSTOM".

Optimizar o som através por alinhamento de tempo — Posição de audição

A unidade pode simular um campo sonoro natural atrasando a saída do som de cada coluna para melhor se ajustar à sua posição de audição.

As opções para "POSITION" são indicadas mais abaixo.

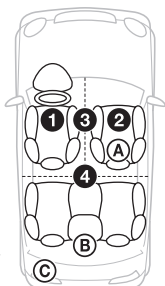
FRONT L (1): frontal esquerda

FRONT R (2): frontal direita

FRONT (3): frontal central

ALL (4): no centro do seu automóvel

OFF: sem posição definida



Também pode definir a posição da coluna de graves aproximada da sua posição de audição se:

- a saída de áudio estiver definida em "SUB-OUT" (página 21).
- a posição de audição estiver definida para uma opção que não seja "OFF."

As opções de "SET SW POS" são indicadas abaixo.

NEAR (A): próximo

NORMAL (B): Normal

FAR (C): Longe

- 1** Durante a recepção/reprodução, carregue em **(MENU)**, rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até a indicação "POSITION" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo até a indicação "SET F/R POS" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 4** Rode o botão de controlo para seleccionar "FRONT L", "FRONT R", "FRONT" ou "ALL" e carregue no botão.

5 Rode o botão de controlo até a indicação "SET SW POS" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.

6 Rode o botão de controlo para seleccionar a posição da coluna de graves entre "NEAR", "NORMAL" ou "FAR" e carregue no botão.

7 Carregue em **↩ (BACK)** para regressar ao ecrã anterior.

Para cancelar a posição de audição, seleccione "OFF" no passo 4.

Ajustar a posição de audição

Pode definir adequadamente a posição de audição.

- 1** Durante a recepção/reprodução, carregue em **(MENU)**, rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até a indicação "POSITION" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo até a indicação "ADJ POSITION" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 4** Rode o botão de controlo para ajustar a posição de audição e, em seguida, carregue no botão.
Intervalo de ajuste: "+3" - "CENTER" - "-3".
- 5** Carregue em **↩ (BACK)** para regressar ao ecrã anterior.

DM+ Advanced

DM+ Advanced melhora o som comprimido digitalmente ao restaurar as altas-frequências perdidas no processo de compressão.

- 1** Durante a reprodução, carregue em **(MENU)**, rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até a indicação "DM+" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo para seleccionar "ON" e, em seguida, carregue no botão.

4 Carregue em ↩ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

Sugestão

É possível memorizar a definição DM+ para cada fonte que não o rádio.

Utilizar as colunas traseiras como coluna de graves — Intensificador de graves traseiro

O intensificador de graves traseiro melhora o som dos baixos, aplicando uma definição do filtro passa-baixo (página 22) às colunas traseiras. Esta função permite que as colunas traseiras funcionem como subwoofer mesmo se não estiver nenhum ligado.

- 1** Durante a recepção/reprodução, carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até a indicação "RB ENH" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo até a indicação "RBE MODE" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 4** Rode o botão de controlo para seleccionar "1", "2" ou "3" e, em seguida, carregue no botão.
- 5** Carregue em ↩ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

Utilizar uma coluna de graves sem um amplificador de potência — Ligação directa da coluna de graves

É possível utilizar a coluna de graves sem um amplificador de potência quando esta estiver ligada ao cabo da coluna traseira.

Nota

Certifique-se de que liga uma coluna de graves de 4-8 ohm a qualquer um dos cabos das colunas traseiras. Não ligue uma coluna ao cabo da outra coluna traseira.

- 1** Durante a recepção/reprodução, carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a indicação "SOUND" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até a indicação "SW DIREC" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo até a indicação "SW MODE" ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 4** Rode o botão de controlo para seleccionar "1", "2" ou "3" e, em seguida, carregue no botão.
- 5** Carregue em ↩ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

Para obter mais informações sobre as definições para a fase da coluna de graves, posição, frequência do filtro passa-baixo e curva do filtro passa-baixo, consulte a página 22.

Ajustar os elementos de configuração

- 1** Carregue em (MENU), rode o botão de controlo até a categoria pretendida ser apresentada e, em seguida, carregue no botão.
- 2** Rode o botão de controlo até o elemento pretendido ser apresentado e, em seguida, carregue no botão.
- 3** Rode o botão de controlo para seleccionar a definição e, em seguida, carregue no botão.*
A configuração está concluída.
- 4** Carregue em ↩ (BACK) para regressar ao ecrã anterior.

* Para as definições CLOCK-ADJ e BTM, não é necessário realizar o passo 4.

Os elementos seguintes podem ser definidos em função da fonte e da definição:

GERAL:

CLOCK-ADJ (Ajuste do relógio) (página 5)

CAUT ALM*¹ (Alarme de alerta)
Activa o alarme "ON", "OFF" (página 5).

BEEP

Activa o sinal sonoro: "ON", "OFF".

AUTO OFF

A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada: "NO", "30S (segundos)", "30M (minutos)", "60M (minutos)".

AUX-A*1 (Áudio AUX)

Activa o ecrã da fonte AUX: "ON", "OFF" (página 23).

REAR/SUB*1

Altera a saída de áudio: "SUB-OUT" (coluna de graves), "REAR-OUT" (amplificador de potência).

CT (Hora do relógio)

Activa a função do relógio: "ON", "OFF" (página 11).

REGIONAL*2

Restringe a recepção a uma região específica: "ON", "OFF" (página 11).

BTM*3 (página 10)**ANNOUNCE** (Informações)

Permite a recepção de anúncios (página 9).

FM LINK*4

Procura e sintoniza o mesmo programa automaticamente quando o sinal actual está demasiado fraco: "ON", "OFF."

ANT-PWR (Energia da Antena)*1 *4

Fornecer energia ao terminal de entrada da antena DAB: "ON", "OFF."

AUTOSCAN*4

Faz uma procura automática para actualizar a lista de serviços no modo Quick-BrowZer.

ZAPPIN*5**ZAP TIME** (Tempo de Zappin)

Selecciona o tempo de reprodução para a função ZAPPIN.

- "Z.TIME-1 (cerca de 6 segundos)",
- "Z.TIME-2 (cerca de 15 segundos)",
- "Z.TIME-3 (cerca de 30 segundos)"

ZAP BEEP (Sinal sonoro de Zappin)

Coloca um sinal sonoro entre excertos de faixas: "ON", "OFF".

*1 Quando a unidade está desligada.

*2 Quando ocorre uma recepção FM.

*3 Quando o rádio está seleccionado.

*4 Durante a recepção DAB.

*5 Quando CD ou USB está seleccionado.

SOM:

EQ7 PRESET (página 18)

EQ7 SETTING (página 18)

POSITION

SET F/R POS (Definir posição frontal/traseira) (página 19)

ADJ POSITION*1 (Ajuste de posição) (página 19)

SET SW POS*1 *2 (Definir posição da coluna de graves) (página 19)

BALANCE

Ajusta o equilíbrio do som: "RIGHT-15" - "CENTER" - "LEFT-15".

FADER

Ajusta o nível relativo: "FRONT-15" - "CENTER" - "REAR-15".

DM+*3 (página 19)

LOUDNESS (Intensidade sonora dinâmica)

Reforça os graves e os agudos para obter um som claro a níveis de volume baixo: "ON", "OFF".

ALO (Optimizador de nível automático)

Ajusta o nível do volume de reprodução de todas as fontes de reprodução para o nível ideal: "ON", "OFF".

RB ENH*4 (Intensificador de graves traseiro)

RBE MODE (Modo do intensificador de graves traseiro)

Selecciona o modo do intensificador de graves traseiro: "1", "2", "3", "OFF".

LPF FREQ (Frequência do filtro passa-baixo)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: "50Hz", "60Hz", "80Hz", "100Hz", "120Hz".

LPF SLOP (Curva do filtro passa-baixo)

Selecciona a curva LPF: "1", "2", "3".

SW DIREC*5 (Ligação Subwoofer Direct)

SW MODE (Modo da coluna de graves)

Selecciona o modo da coluna de graves: "1", "2", "3", "OFF".

SW PHASE (Fase da coluna de graves)

Selecciona a fase da coluna de graves: "NORM", "REV".

SW POS*1 (Posição da coluna de graves) (página 19)

Selecciona a posição da coluna de graves: "NEAR", "NORMAL", "FAR".

LPF FREQ (Frequência do filtro passa-baixo)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: "50Hz", "60Hz", "80Hz", "100Hz", "120Hz".

LPF SLOP (Curva do filtro passa-baixo)

Selecciona a curva LPF: "1", "2", "3".

S.WOOFER*2 (Coluna de graves)

SW LEVEL (Nível da coluna de graves)

Ajusta o volume da coluna de graves: "+10 dB" – "0 dB" – "-10 dB".

(A indicação "ATT" é apresentada na definição mais baixa.)

SW PHASE (Fase da coluna de graves)

Selecciona a fase da coluna de graves: "NORM", "REV".

SW POS*1 (Posição da coluna de graves)

Selecciona a posição da coluna de graves: "NEAR", "NORMAL", "FAR".

LPF FREQ (Frequência do filtro passa-baixo)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: "50Hz", "60Hz", "80Hz", "100Hz", "120Hz".

LPF SLOP (Curva do filtro passa-baixo)

Selecciona a curva LPF: "1", "2", "3".

HPF (Filtro passa-alto)

HPF FREQ (Frequência do filtro passa-alto)

Selecciona a frequência de corte das colunas frontais/traseiras: "OFF", "50Hz", "60Hz", "80Hz", "100Hz", "120Hz".

HPF SLOP (Curva do filtro passa-alto)

Selecciona a curva do filtro passa-alto (activa apenas quando a função HPF FREQ estiver definida noutra função que não "OFF"): "1", "2", "3".

AUX VOL*6 (Nível do volume)

Ajusta o volume de cada um dos equipamentos auxiliares ligados: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Esta definição faz com que deixe de ser necessário ajustar o nível de volume entre fontes.

*1 Não é apresentado quando "SET F/R POS" estiver definido em "OFF".

*2 Sempre que a saída de áudio estiver definida em "SUB-OUT" (página 21).

*3 Não é apresentado quando o rádio estiver seleccionado.

*4 Sempre que a saída de áudio estiver definida em "REAROUT" e "SW DIREC" estiver definido em "OFF".

*5 Sempre que a saída de áudio estiver definida em "REAROUT" e "RBE MODE" estiver definido em "OFF".

*6 Sempre que AUX estiver seleccionado.

ECRÃ:

DEMO (Demonstração)

Activa a demonstração: "ON", "OFF".

DIMMER

Altera a luminosidade do ecrã: "ON", "OFF".

AUTO SCR* (Deslocamento automático)

Desloca os elementos longos automaticamente: "ON", "OFF".

M.DISPLAY (Ecrã em movimento)

– "SA": para exibir padrões em movimento e analisador de espectro.

– "OFF": desactiva as Imagens em Movimento.

* Quando CD ou USB estiver seleccionado.

Utilização de equipamento opcional

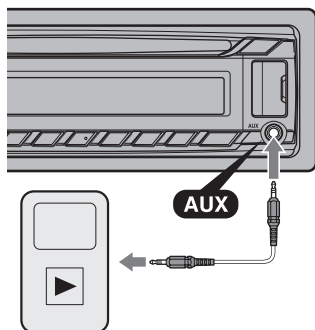
Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte.

Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2 Baixe o volume na unidade.
- 3 Ligue o dispositivo de áudio portátil à unidade com um cabo de ligação (não fornecido)*.

* Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.



Ajustar o nível do volume

Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

- 1 Baixe o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até a indicação "AUX" ser apresentada.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo de áudio portátil a um volume moderado.
- 4 Defina o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Ajuste o nível de entrada (página 22).

Informações adicionais

Precauções

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- Não deixe o painel frontal ou dispositivos de áudio no interior do automóvel, uma vez que a altas temperaturas podem causar avarias.
- A antena eléctrica estende-se automaticamente.

Condensação de humidade

Se ocorrer condensação de humidade dentro da unidade, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar; se não o fizer, a unidade não irá funcionar correctamente.

Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame líquidos sobre a unidade ou os discos.

Notas sobre os CDs

- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano limpo do centro para as extremidades. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes ou soluções de limpeza disponíveis no mercado.
- Esta unidade foi concebida para reproduzir discos que respeitem a norma de Discos Compactos (CD). Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de Discos Compactos (CD), pelo que é possível que estes discos não sejam reproduzidos por esta unidade.



• Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir

- Discos com etiquetas, autocolantes, fitas pegajosas ou com papel colado. Ao fazê-lo, poderá provocar uma avaria ou poderá estragar o disco.
- Discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela). Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade.
- Discos de 8 cm (3 1/4 polegadas).

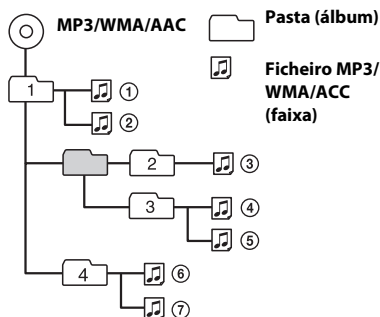
Notas acerca de CD-R/CD-RW

- O número máximo de: (só CD-R/CD-RW)
 - pastas (álbuns): 150 (incluindo a pasta raiz)
 - ficheiros (faixas) e pastas: 300 (possivelmente menos de 300 se os nomes das pastas/ficheiros contiverem muitos caracteres)
 - caracteres visualizáveis para o nome de uma pasta/ficheiro: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Se o disco começar com uma sessão CD-DA, a unidade reconhece-o como um disco CD-DA e as outras sessões não são reproduzidas.

• Discos que esta unidade NÃO PODE reproduzir

- CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação.
- CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW incorrectamente finalizados.
- CD-R/CD-RW não gravado em formato de CD de música ou formato MP3 em conformidade com a norma ISO9660 de Nível 1/Nível 2, Joliet/Romeo ou sessão múltipla.

Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC



Acerca do iPod

- Pode ligar os modelos a seguir apresentados. Atualize os seus dispositivos iPod com o software mais recente antes de utilizar.

Fabricado para

- iPod touch (4ª geração)
- iPod touch (3ª geração)
- iPod touch (2ª geração)
- iPod classic
- iPod nano (6ª geração)
- iPod nano (5ª geração)
- iPod nano (4ª geração)
- iPod nano (3ª geração)
- iPod nano (2ª geração)
- iPod nano (1ª geração)*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

* O controlo do passageiro não está disponível para o iPod nano (1ª geração).

- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significa que um acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod ou iPhone, respectivamente, e foi certificado pelo desenvolvedor para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com normas regulamentares e de segurança. Por favor note que a utilização deste acessório com iPod ou iPhone pode afectar o desempenho da ligação sem fios.

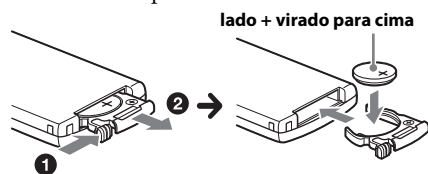
Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Manutenção

Substituir a pilha de lítio do controlo remoto

Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto tipo cartão começa a ser menor.

Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



Notas acerca da pilha de lítio

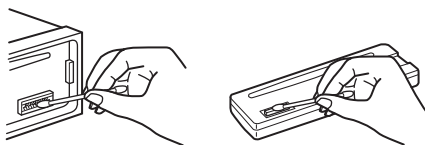
- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.

ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente. Não recarregue, desmonte, ou descarte para um fogo.

Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Para evitar esta situação, retire o painel frontal (página 5) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão. Caso contrário, poderá danificar os conectores.



Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico

Especificações

Secção do rádio

DAB/DAB+/DMB-R

Intervalo de sintonização: 174,928 – 239,200 MHz

Sensibilidade utilizável: -97 dBm

Terminal de antena:

Conector de antena externa

FM

Intervalo de sintonização: 87,5 – 108,0 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia: 25 kHz

Sensibilidade utilizável: 8 dBf

Selectividade: 75 dB a 400 kHz

Relação sinal/ruído: 80 dB (estéreo)

Separação: 50 dB a 1 kHz

Resposta de frequência: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Intervalo de sintonização:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frequência intermédia:

9.124,5 kHz ou 9.115,5 kHz/4,5 kHz

Sensibilidade: MW: 26 µV, LW: 45 µV

Secção do leitor de CD

Relação sinal/ruído: 120 dB

Resposta de frequência: 10 – 20.000 Hz

Oscilação e vibração: abaixo do limite mensurável.

Secção do leitor USB

Interface: USB (Máxima velocidade)

Corrente máxima: 1 A

Secção do amplificador de potência

Saída: saída das colunas

Impedância das colunas: 4 – 8 ohm

Potência máxima de saída: 52 W x 4 (a 4 ohm)

Aspectos gerais

Saídas:

Terminal de saídas de áudio (saídas frontais, traseiras/coluna de graves comutável)

Terminal de controlo da antena eléctrica/ amplificador de potência (REM OUT)

Entradas:

Terminal de entrada do controlo remoto

Terminal de entrada da antena DAB

Terminal de entrada da antena FM/MW/LW

Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)

Porta USB

Requisitos da potência: bateria do automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)

Dimensões: aprox. 178 x 50 x 177 mm (7 1/8 x 2 x 7 pol) (l/a/p)

Dimensões da estrutura: aprox. 182 x 53 x 160 mm (7 1/4 x 2 1/8 x 6 5/16 pol) (l/a/p)

Peso: aprox. 1,2 kg

Acessórios fornecidos:

Controlo remoto: RM-X211

Componentes para instalação e ligações (1 conjunto)

Acessórios/equipamento opcional:

Cabo de ligação USB para iPod: RC-100IP

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar quaisquer problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Para mais informações sobre como utilizar o fusível e como remover a unidade do tablier do seu automóvel, consulte o manual de instalação/ligações fornecido com esta unidade.

Se o problema não ficar resolvido, visite o site de assistência ao cliente indicado na contracapa.

Aspectos gerais

Não está a ser fornecida alimentação à unidade.

- Verifique a ligação ou o fusível.
- Se a unidade estiver desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la com o controlo remoto.
 - Ligue a unidade.

A antena eléctrica não se estende.

- A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

As colunas não reproduzem som.

- A função ATT está activada.
- A posição do controlo de equilíbrio "FADER" não se encontra definida para um sistema de 2 colunas.

Não são emitidos sinais sonoros.

- O som do sinal sonoro foi cancelado (página 21).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

Os conteúdos da memória foram eliminados.

- O cabo de alimentação ou a bateria foram desligados ou não estão ligados correctamente.
- A unidade é reiniciada.
 - Guarde novamente na memória.

As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.

O fusível fundiu-se.

Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.

- Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

Durante a reprodução ou recepção, é iniciado o modo de demonstração.

- Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com o "DEMO-ON" definido, o modo de demonstração é iniciado.
 - Selecciona "DEMO-OFF" (página 5).

As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã.

- O regulador de luminosidade está definido em "DIM-ON" (página 22).
- O ecrã desliga-se quando prime o botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar.
 - Carregue no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar até o ecrã ser apresentado.
- Os conectores estão sujos (página 25).

A função Auto Off não funciona.

- A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.
 - Desligue a unidade.

Os botões de operação não funcionam.

O disco não é ejectado.

- Carregue em **(DSPL)** e em **(BACK)**/**(MODE)** durante mais do que 2 segundos. Os conteúdos guardados na memória são apagados. Para sua segurança, não realize uma operação de inicialização enquanto conduz.

Recepção de rádio

Não é possível receber as emissoras.

O som é interrompido por interferências.

- A ligação não está correcta.
 - Verifique a ligação da antena do automóvel.
 - Se a antena não se estender automaticamente verifique o estado das ligações.
- Consulte "NO SERVICE" (página 29) para mais informações quando o sinal DAB não puder ser recebido.

Não é possível utilizar a sintonização memorizada.

- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

Não é possível utilizar a sintonização automática.

- O sinal de difusão é demasiado fraco.
 - Sintonize manualmente.

RDS

A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
 - Desactive a função TA (página 10).

Não é possível ouvir informações de trânsito.

- Active a função TA (página 10).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
 - Sintonize outra emissora.

A função PTY apresenta "- - - - -".

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

O nome de serviço do programa fica intermitente.

- Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
 - Carregue em **(SEEK)** +/- quando o nome de serviço do programa estiver intermitente. "PI SEEK" será exibida e o aparelho começa a procurar outra frequência com o mesmo PI (Programa de Identificação) de dados.

Reprodução de CD

Não é possível introduzir um disco na unidade.

- Já há um disco introduzido na unidade.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta.

Não é possível reproduzir o disco.

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-Rs/CD-RWs não se destinam a utilização áudio (página 24).

Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA/ACC.

- O disco não é compatível com o formato e versão MP3/WMA. Para obter mais informações acerca dos discos e formatos que podem ser reproduzidos, visite o site de assistência técnica.

A reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC demora mais tempo do que a de outros ficheiros.

- Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
 - um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
 - um disco gravado em Sessão Múltipla.
 - um disco ao qual se poderão adicionar dados.

Os elementos do ecrã não se deslocam.

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- "AUTO SCR" está definido em "OFF".
 - Seleccione "A.SCR-L-ON" (página 22).
 - Carregue em **(DSPL)** (SCRL) sem soltar.

O som regista quebras.

- A instalação não foi correctamente efectuada.
 - Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

Reprodução de dispositivos USB

Não é possível reproduzir elementos através de um hub USB.

- Esta unidade não reconhece dispositivos USB ligados através de um hub USB.

Não é possível efectuar a reprodução.

- Um dispositivo USB não funciona.
 - Ligue-o novamente.

Um dispositivo USB demora mais tempo iniciar a reprodução.

- O dispositivo USB contém ficheiros com uma estrutura em árvore complexa.

O som fica intermitente.

- O som pode ficar intermitente a uma taxa de bits superior a 320 kbps.

Indicações/Mensagens de erro

CHECKING

- A unidade está a confirmar a ligação ao dispositivo USB.
 - Aguarde até a confirmação de ligação se encontrar concluída.

ERROR

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.
 - Limpe ou introduza o disco correctamente.
- Introduziu um disco sem nada gravado.
- O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
 - Insira outro disco.
- O dispositivo USB não foi reconhecido automaticamente.
 - Ligue-o novamente.
- Carregue em **(▲)** para remover o disco.

FAILURE

- A ligação das colunas ou dos amplificadores não foi efectuada correctamente.
 - Consulte o manual de instalação/ligações deste modelo para verificar a ligação.

HUB NO SUPRT (Hubs não suportados)

- Esta unidade não suporta um hub USB.

NO AF (Sem frequências alternativas)

- Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
 - Carregue em **(SEEK)** +/- quando o nome de serviço do programa estiver intermitente.

NO DATA (Sem dados)

- Não há nenhum programa do tipo que procura no serviço DAB actual.
 - Prima **(↶)** (BACK).

NO DEV (Nenhum dispositivo)

- USB foi seleccionado como fonte sem que exista um dispositivo USB ligado. Um dispositivo ou cabo USB foi desligado durante a reprodução.
 - Certifique-se de que liga um dispositivo e o cabo USB.

NO INFO (Nenhuma informação)

- Não há nenhum programa do tipo que procura no serviço DAB actual.

NO MUSIC

- O disco ou dispositivo USB não contém ficheiros de música.
 - Introduza um CD de música nesta unidade.
 - Ligue um dispositivo USB que contenha ficheiros de música.

NO NAME

- Não existe nenhum nome de disco/álbum/grupo/faixa gravado na faixa.
- Não há nenhum grupo/serviço com o nome que procura no serviço DAB actual.

NO SERVICE

O sinal DAB não pode ser recebido.

- Active a procura automática (página 9).
- Verifique a ligação da antena DAB.
- Verifique "ANT-PWR" está definido em "ON" (página 21).

NO TP

- A unidade irá continuar à procura de emissoras com TP disponíveis.

NOT FOUND (No se ha encontrado)

- Não há nenhum elemento começado pela letra desejada na pesquisa alfabética.

OFFSET

- É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.
 - Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o seu agente Sony mais próximo.

OVERLOAD

- Ocorreu uma sobrecarga no dispositivo USB.
 - Desligue o dispositivo USB e, em seguida, mude a fonte, premindo **(SOURCE/OFF)**.

- Indica que o dispositivo USB não está a funcionar ou está ligado um dispositivo não suportado.

PUSH EJT (Ejectar)

- Não é possível ejectar o disco.
 - Carregue em **▲** (ejectar).

READ

- A unidade encontra-se a ler todas as informações de faixas e álbuns contidos no disco.
 - Espere até a leitura estar completa e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar mais de um minuto, dependendo da estrutura do disco.

RECEIVING

- A banda DAB está seleccionada e a unidade está à espera de receber um serviço.

USB NO SUPRT (USB não suportado)

- O dispositivo USB ligado não é suportado.
 - Para mais informações sobre a compatibilidade do seu dispositivo USB, visite o site de assistência ao cliente.

"LLLLL" ou "rrrrr"

- Durante o retrocesso ou avanço rápido, chegou ao início ou fim do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

"_"

- O carácter não pode ser apresentado na unidade.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.

Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.

Site de assistência ao cliente

Se tiver alguma questão ou pretender obter as informações mais recentes sobre este produto, visite o seguinte site:

<http://support.sony-europe.com/>

Registe o seu produto on-line em:

www.sony-europe.com/myproducts

Sony **on**line <http://www.sony.net/>

©2013 Sony Corporation Printed in Spain



P-443067PT12

-D